

TREKSTOR[®]
Enjoy now.



DataStation[®]
picco SSD 3.0

ISTRUZIONI PER L'USO

1) Informazioni su DataStation® picco SSD 3.0	3
2) Indicazioni per la sicurezza	4
Utilizzo sicuro	4
Riparazione	5
Ambiente previsto	5
Pulizia e cura	5
Avvertenze sullo spazio di memoria indicato	6
3) Dati tecnici	7
4) Contenuto della confezione	7
5) Elementi di comando e collegamenti	9
6) Collegamento al computer	9
7) Scambio di dati	9
Windows® 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP	9
Mac® OS X® 10.6 o più moderni	10
8) Disattivazione e disconnessione di DataStation dal computer	10
Windows 8.1 / 8 / 7 / Vista / XP	10
Mac OS X 10.6 o più moderni	10
9) Indicazioni su copyright e marchi di fabbrica	11
10) Istruzioni per lo smaltimento	12
Smaltimento	12
Riciclaggio dei rifiuti	12
11) Informazioni sulla responsabilità e garanzia	12

Vi auguriamo tanto divertimento con il TrekStor DataStation piccolo SSD 3.0. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni in modo da poter conoscere le funzioni di questo prodotto e il suo utilizzo.

IMPORTANTE!

Osservare assolutamente le avvertenze di sicurezza indicate nel capitolo 2.

IMPORTANTE!

Conservare le presenti istruzioni e provvedere a consegnarle al nuovo proprietario in caso di vendita del dispositivo.

Le informazioni aggiornate sul prodotto sono disponibili sul sito web di TrekStor www.trekstor.de

Ulteriori prodotti e accessori sono disponibili alla pagina www.trekstor-onlineshop.de

1) Informazioni su DataStation® piccolo SSD 3.0

DataStation piccolo SSD 3.0 è un disco rigido esterno con interfaccia USB 3.0 per salvare e avere sempre a disposizione i dati. È disponibile con e senza Write Protection (protezione da scrittura).

Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto. Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del dispositivo. Il produttore non è inoltre responsabile per danni o perdita di dati né per le successive conseguenze.

2) Indicazioni per la sicurezza

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di avvertimento:



PERICOLO

Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili.



ATTENZIONE

Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni o danni alle cose.



ATTENZIONE

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose.



NOTA

Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!

Utilizzo sicuro



ATTENZIONE

Le persone che, per le loro possibilità fisiche, sensoriali o mentali o per la loro mancanza di esperienza o di conoscenze, non sono in grado di usare l'apparecchio con sicurezza, non devono usarlo senza la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile. Sorvegliare i bambini che si trovano in prossimità dell'apparecchio.



PERICOLO

Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali dell'imballaggio, come le pellicole. Sussiste il pericolo di soffocamento.



PERICOLO

Alcuni accessori possono costituire un pericolo di soffocamento per bambini e neonati. Tenere questi materiali fuori dalla portata di bambini e neonati.



PERICOLO

Non aprire l'alloggiamento del dispositivo oppure del caricabatterie (pericolo di scosse elettriche, cortocircuiti e d'incendio)!



PERICOLO

Non introdurre alcun oggetto attraverso le fessure e le aperture del dispositivo (pericolo di cortocircuiti e d'incendio)!



PERICOLO

*Non coprire il dispositivo se in funzione.
Ciò può provocare surriscaldamento (pericolo d'incendio)!*



PERICOLO

La vostra sicurezza è importante per noi! Nel traffico stradale la sicurezza è al primo posto. Proteggete voi e gli altri utenti del traffico, utilizzando il dispositivo soltanto se il traffico lo consente e senza ostacolare o mettere nessuno in pericolo. È valida la legislazione vigente nella sua regione.



Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.



Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e/o le funzioni dell'apparecchio potrebbero subire disturbi. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo.

Riparazione



ATTENZIONE

All'interno dell'apparecchio non esistono parti soggette a manutenzione o che necessitano di pulizia.



ATTENZIONE

Nel caso in cui l'apparecchio venga a contatto con l'acqua, disattivarlo immediatamente. Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farne verificare la sicurezza operativa.

Ambiente previsto



Proteggere l'apparecchio da temperature particolarmente elevate o basse e dalle variazioni di temperatura. Utilizzare l'apparecchio solo a una temperatura ambiente compresa tra i 10° C e i 40° C.



Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggerlo dalla luce diretta del sole.



Non esporre mai l'apparecchio a umidità, condensa e liquidi.



Utilizzare e conservare l'apparecchio in un ambiente il più possibile libero da polveri.

Pulizia e cura



Per la pulizia della superficie dell'apparecchio evitare solventi, diluenti, detersivi o altri prodotti chimici. Utilizzare invece un panno morbido e asciutto o un pennello morbido.



La capacità di memoria dell'hard disk esterno indicata dal sistema operativo può differire dalla capacità effettiva. Come la maggioranza dei produttori di hardware, per indicare la capacità di memoria TrekStor utilizza i prefissi per le unità stabiliti dal Sistema internazionale di unità di misura (SI) (ad es. 1 GB = 1.000.000.000 byte). Tuttavia, numerosi sistemi operativi non rispettano queste indicazioni e mostrano una capacità di memoria inferiore, dato che alla base dei loro calcoli $1 \text{ GB} = 2^{30} \text{ byte} = 1.073.741.824 \text{ byte}$.

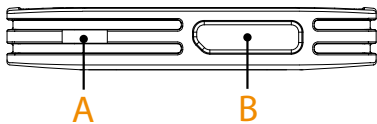
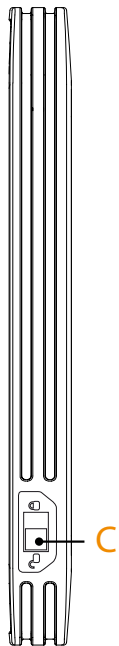
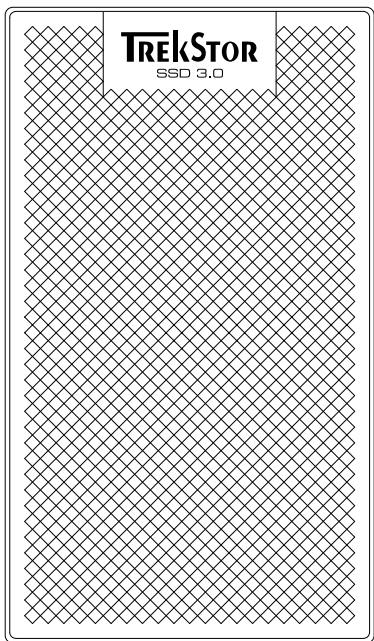
3) Dati tecnici

Dimensioni (L x A x P)	50 x 10 x 84 mm
Velocità di trasferimento dati, scrittura	fino a 280 MB/s
Velocità di trasferimento dati, lettura	fino a 430 MB/s
Peso	ca. 33 g
Materiale della custodia	Plastica
Interfacce	1x SuperSpeed USB 3.0 (Micro-USB 3.0 manicotto)
Sistemi operativi supportati	Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista®/ XP, Mac® OS X® 10.6 o più moderni, Linux® Kernel 2.6.x o più moderni
Requisiti di sistema	Porta USB libera (SuperSpeed USB 3.0, Hi-Speed USB 2.0, USB 1.1)

i *Si prega di notare che il driver per l'interfaccia USB 3.0 del computer non viene installata automaticamente in tutti i sistemi operativi. In caso di domande sull'installazione di questo driver si prega di rivolgersi al produttore del computer o della scheda d'interfaccia USB 3.0 usata.*

4) Contenuto della confezione

- TrekStor DataStation piccolo SSD 3.0
- Cavo USB (Micro-USB/USB-A)
- Custodia (nei dispositivi senza Write Protection)
- Istruzioni per l'uso (nei dispositivi con Write Protection in forma digitale nel disco rigido)




5) Elementi di comando e collegamenti

- LED di stato
- Presa Micro-USB
- Protezione da scrittura (solo nella variante con Write Protection)

6) Collegamento al computer

Per i dispositivi con protezione da scrittura

Prima di collegare il computer porre la protezione da scrittura (C) nella posizione desiderata. Per questo vi è il simbolo del lucchetto chiuso per attivare la protezione da scrittura e il lucchetto aperto per disattivarla.


- a) Collegare la porta USB 3.0 della DataStation alla porta USB 3.0 del computer. Si prega di usare esclusivamente il cavo di collegamento USB 3.0 in dotazione.
-  *Grazie alla retrocompatibilità dell'USB 3.0 si può collegare la DataStation anche con una porta USB 2.0 o USB 1.1 del computer, in tal caso però non sarete in grado di usufruire dalla velocità maggiore di trasmissione, che la DataStation è in grado di raggiungere con un collegamento USB 3.0. Usare comunque il cavo di collegamento USB 3.0 in dotazione.*
- b) Il sistema operativo riconosce automaticamente la DataStation e la aggiunge alla "WORKSTATION"/"RISORSE DEL COMPUTER" (Microsoft Windows) o al "DESKTOP" (Mac OS X e Linux) come "DISCO LOCALE" (o "UNITÀ LOCALE").

7) Scambio di dati

Per i dispositivi con protezione da scrittura

Attivando la protezione da scrittura potrete aprire, visualizzare, modificare i file disponibili di DataStation e copiarli da DataStation sul computer collegato. Non si potrà però spostare, sovrascrivere o eliminare i file.

Windows® 8.1 / 8 / 7 / Vista® / XP

- a) Evidenziare i file o le cartelle desiderati con il mouse.
 - b) Posizionare il mouse sui file o sulle cartelle selezionate e fare clic con il pulsante destro del mouse. Selezionare l'opzione "COPIA" dal menu contestuale che viene visualizzato sullo schermo.
 - c) In "RISORSE DEL COMPUTER"/"COMPUTER"/"DESKTOP", selezionare il percorso desiderato.
 - d) Premere il pulsante destro del mouse e selezionare l'opzione "INCOLLA" per avviare il processo di copia. Una volta completato il processo di copia, i dati saranno disponibili sull'unità di destinazione.
-  *Si possono copiare i file anche tramite "Drag & Drop".*

Mac® OS X® 10.6 o più moderni

Evidenziare i file desiderati con il mouse. Trascinare i dati con la funzione Drag and Drop in "FINDER" sul simbolo della periferica della propria DataStation.

i *Il vostro DataStation è stato preformattato con il file system ad alte prestazioni NTFS. Questo file system è ottimizzato per l'uso con i sistemi operativi Microsoft Windows a partire da Windows XP e funziona molto benissimo anche i sistemi operativi Linux più recenti. Se usate Mac OS X, dovete usare un file system differente. Potete facilmente riformattare il vostro DataStation con un differente file system usando la "Disc Utility" di Mac OS X. Potete scegliere tra il file system "HFS+" ("Mac OS Extended"), che è ottimizzato per l'uso con Mac OS X, ed il file system "FAT32", che permette lo scambio dati con i sistemi operativi Windows.*

8) Disattivazione e disconnessione di DataStation dal computer

Windows 8.1 / 8 / 7 / Vista / XP

In basso a destra sulla barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante sinistro del mouse sull'icona "RIMOZIONE O ELIMINAZIONE DELL'HARDWARE". Dal menu contestuale visualizzato selezionare la voce "RIMOZIONE PERIFERICA DI ARCHIVIAZIONE DI MASSA USB" facendo clic con il pulsante sinistro del mouse. In tal modo, DataStation viene rimosso dal sistema operativo del computer. A questo punto è possibile scollegare la DataStation dal PC.

Mac OS X 10.6 o più moderni

È necessario rimuovere la periferica dal Desktop prima di scollegarla o disattivarla. Per eseguire questa operazione, fare clic sull'icona della periferica e spostarla sull'icona del cestino.

i *Per evitare danni alla periferica o eventuali perdite di dati, attenersi al processo di rimozione suggerito!*

9) Indicazioni su copyright e marchi di fabbrica

Le disposizioni relative ai diritti d'autore vietano la copia dei contenuti di queste istruzioni per l'uso (immagini, documenti di riferimento, ecc.), parziale o completa, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti d'autore.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Linux is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.

TrekStor and DataStation are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2015 TrekStor GmbH. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta possibilmente di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

10) Istruzioni per lo smaltimento

Smaltimento



Questo simbolo indica la presenza di componenti nel prodotto e/o nella batteria in uso che, in caso di smaltimento improprio, potrebbero arrecare danni all'ambiente e/o alla salute. L'utente, in quanto proprietario di un dispositivo elettrico ed elettronico, non è tenuto a smaltire l'apparecchio dismesso come normale rifiuto domestico.

Riciclaggio dei rifiuti



L'apparecchio e il relativo imballaggio di vendita sono costituiti da materie prime preziose che devono essere riciclate ai fini della protezione ambientale (riciclaggio dei rifiuti). Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto!

11) Informazioni sulla responsabilità e garanzia

Il produttore si riserva il diritto di migliorare continuamente il prodotto. Questi cambiamenti possono essere effettuati direttamente, senza essere riportati in queste istruzioni per l'uso. Per questo motivo, le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo stato della tecnica attuale.

La garanzia di legge per i prodotti di consumo è di 24 mesi e non esiste ulteriore garanzia oltre questo limite.

Le modifiche non autorizzate dell'apparecchio (in particolare l'utilizzo di firmware di terzi o non autorizzati dal produttore, nonché le modifiche ai componenti hardware dell'apparecchio) comportano la perdita del diritto di garanzia.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: DataStation picco SSD 3.0

Type: External hard disk drive

comply with the following directive(s):

- 2004/108/EC **EMC Directive: Electromagnetic Compatibility**
- 2006/95/EC **Low Voltage Directive**

The following norms were consulted to assess conformity:

•EN 55022:2010

EMC: Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

•EN 55024:2010

EMC: Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement

•EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

•2001/95/EC **General Product Safety**

•2011/65/EU **RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment**

•2006/1907/EC **REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals**

Lorsch,

16.12.2014



Thorsten Koroscha, LPM



Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website www.trekstor.de über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

- FAQ** Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.
- E-Mail** Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an support.de@trekstor.de.
- Telefonsupport** Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR***, **01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".
- * 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website www.trekstor.de/en about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

- FAQ** The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.
- E-Mail** Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to support.en@trekstor.de. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.
- Phone support** Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8-10
D-64653 Lorsch, Germany

www.trekstor.de



BA-D55SD30-V2-10-IT-151116